

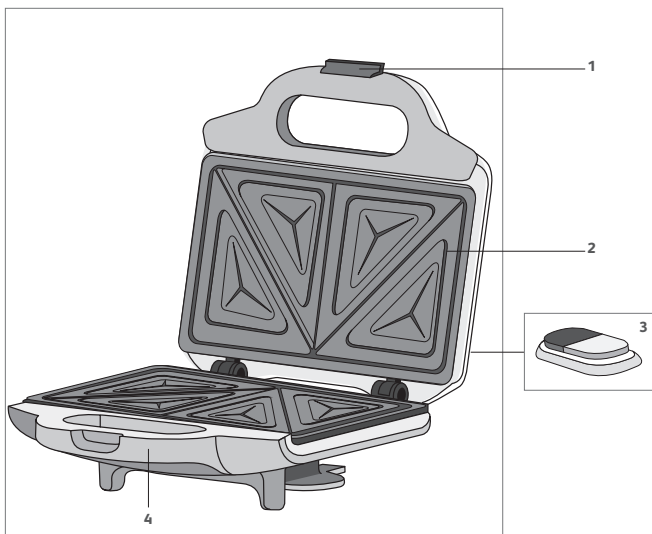
Tefal®

ES

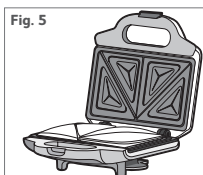
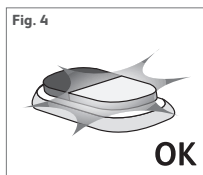
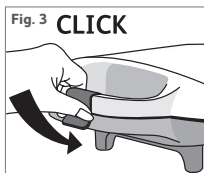
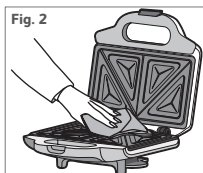
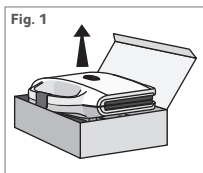


Sandwich Party
El sabor de la diversión

www.t-fal.com.mx



1. Clip de cierre
2. Placas con revestimiento antiadherente
3. Luz indicadora de encendido y apagado
4. Mango aislado



Ud. acaba de adquirir un producto TEFAL de alta calidad y tecnología, por esa razón agradecemos su confianza.

Para entender mejor, aprovechar todas las funciones del producto y utilizarlo con total seguridad, **lea atentamente las recomendaciones que siguen y sus instrucciones de uso. No descarte este manual de instrucciones.** Guárdelo para eventuales consultas.

ES

Recomendaciones y advertencias importantes para el manejo de este producto

TEFAL, siempre atenta a la calidad de sus productos, se preocupa también por la seguridad personal de sus consumidores. Por esta razón recomienda: antes de utilizar por primera vez el producto **lea con atención las recomendaciones e instrucciones de uso**, de ellas depende el perfecto funcionamiento del producto y su seguridad, así como la de otras personas.

- a. **Antes de conectarlo verifique si el voltaje es compatible con el indicado en el producto (127V ó 220V).** En caso que el voltaje no sea compatible podrá causar daños al producto y a su seguridad.
- b. **Este producto fue proyectado, fabricado y es recomendado solamente para uso doméstico, que no incluye ambientes tales como: reservados de cocina para el personal de las tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo; en casas rurales; uso por los clientes en hoteles y otros locales de tipo residencial. Por lo tanto no se destina al uso comercial y/o profesional que significa una sobrecarga de trabajo continuo; este tipo de trabajo podrá causar daños y accidentes personales. La utilización en estas condiciones ocasionará la pérdida de la garantía contractual.**
- c. **Para evitar choques eléctricos, nunca use el producto con las manos mojadas o con partes húmedas del aparato eléctrico y no se sumerja en el agua.**
- d. **Para evitar accidentes, no permita que este producto sea utilizado por niños o por personas que desconozcan sus instrucciones de uso.**
- e. **Para evitar riesgos, desenchufe el producto cuando no lo esté utilizando o cuando vaya a limpiarlo.**
- f. **Por su seguridad no utilice el producto si presenta cualquier mal funcionamiento.** Con la finalidad de evitar riesgos, llévelo a un Servicio Técnico Autorizado TEFAL.
- g. **Nunca utilice el producto con el cable o enchufe dañados, con la finalidad de evitar riesgos de accidentes como descarga eléctrica, corto circuito, quemaduras e inclusive incendios. La compra y reemplazo del cable eléctrico deben ser realizados en un Servicio Autorizado TEFAL.**
- h. **Nunca intente desmontar o arreglar el producto personalmente o a través de otras personas para no perder la garantía y para evitar serios problemas técnicos y riesgos de accidentes; llévelo a un Servicio Técnico Autorizado TEFAL.**

- i. No deje el cable colgado fuera de la mesa, fregadero o mesa ni tocar en superficies calientes, para no dañar su aislamiento, causando problemas técnicos y accidentes.
- j. **Nunca transporte el producto sujetándolo por el cable** ni retire el enchufe tirando del cable para no afectar el buen funcionamiento del producto y evitar eventuales accidentes.
- k. **El uso de piezas o accesorios que no sean los originales de fábrica puede provocar accidentes personales**, causar daños al producto y perjudicar su funcionamiento, implicando también la pérdida de la garantía.
- l. Para evitar descargas eléctricas, **al enchufar o desenchufar el producto verifique que sus dedos no entren en contacto con las patas del enchufe.**
- m. **No deje el producto funcionando o enchufado mientras esté ausente, aunque sea por pocos momentos**, principalmente en la presencia de niños.
- n. **Para evitar sobrecargas eléctricas no conecte varios aparatos en el mismo contacto, utilice de ser necesario extensiones**, evitará de esta forma dañar los componentes del producto y provocar serios accidentes.

Importante

- Este aparato no está destinado para ser puesto en marcha mediante un reloj exterior o un sistema de mando a distancia separado.
- La luz señalizadora verde se encenderá y apagará algunas veces, indicando que el termostato y las resistencias mantienen la temperatura de las placas.
- El tiempo de preparación varía de acuerdo al tipo de pan y de relleno.
- Al retirar los sándwiches, utilice siempre espátula plástica o de madera. Nunca use pinzas de metal, cuchillos o cualquier objeto metálico, ya que pueden dañar el recubrimiento antiadherente.
- Para conservar la temperatura para el siguiente uso, mantenga la tapa cerrada.
- En el primer uso es normal que salga un poco de humo, esto se debe a la lubricación de las piezas internas.
- Evite el contacto de otros utensilios con las partes calientes del aparato para evitar accidentes.
- No coloque nunca el aparato directamente sobre un soporte frágil (mesa de cristal, mantel, mueble barnizado...) o sobre un soporte blando, tipo mantel de plástico.
- No utilice nunca el aparato en vacío.

Prevención de los accidentes domésticos

- **NO UTILICE NUNCA EL APARATO SIN VIGILANCIA.**
- Si se produce un accidente, deje correr agua fría inmediatamente sobre la quemadura y acuda a un médico si fuera necesario.

Antes del primer uso

- Retire todos los empaques, etiquetas o accesorios tanto dentro como fuera del aparato (**Fig. 1**).
- Limpie las superficies de las placas de calentamiento con un paño húmedo y séquelas con un paño seco o toalla de papel (**Fig. 2**).
- Unte las placas con una pequeña cantidad de aceite de cocina, manteca, margarina o grasa.
- Observe las instrucciones en la sección “Recomendaciones de Uso” y conecte el aparato para que se calienten las placas.

Recomendaciones de uso

- Para encender el aparato, conecte el enchufe en el toma de corriente compatible con el voltaje del aparato (127 V o 220 V). Se encenderá la lámpara roja iniciándose automáticamente el calentamiento de las placas.
- Cierre suavemente la tapa hasta que las placas se encuentren y el clip cierre (escuchará un “clic”). El clip es auto ajustable dependiendo del tamaño del sandwiches (**Fig. 3**).
- Cuando el aparato alcanza la temperatura ideal, se enciende la luz verde (**Fig. 4**).
- Abra la tapa y con cuidado, inicie la preparación de los sandwiches (**Fig. 5**).
- Cierre el aparato y espere el tiempo que considere ideal para que quede lista su receta. Cuanto más tiempo permanezca cerrado, más tostado quedará el sándwich.
- Cuando termine de usarlo, para desconectar el aparato, saque el enchufe del toma corriente.

Sugerencias de preparación de sandwiches

- Para dar un sabor especial unte en la parte externa del pan mantequilla derretida en lugar de manteca o margarina.
- Si prefiere panes más tostados, mantenga el sándwich más tiempo en el aparato, hasta obtener el punto de tostado deseado.
- Puede utilizar la sandwichera no sólo para hacer sandwiches, también puede tostar su pan sin relleno.
- Puede adornar el plato con lechuga, perejil, hierbabuena, berro, aceitunas cortadas, cebolla, tomate, papas fritas u otra guarnición a su gusto.

Conservación y limpieza

- Antes de cualquier operación de limpieza, desconecte el aparato de la toma de corriente y espere que se enfríe totalmente.

Limpieza interna

- Limpie las placas de calentamiento con papel toalla o paño húmedo y séquelas con paño seco.
- Aunque las placas de calentamiento están revestidas con material antiadherente, es posible que restos de relleno se peguen en la sandwichera. Para retirarlos, unte las rejillas con aceite de cocina, encienda el aparato por algunos minutos y después remueva los restos con una espátula plástica o de madera.

Limpieza externa

- Limpie las rejillas de calentamiento con papel toalla o paño húmedo y séquelas con paño seco.
- No use lana de acero, esponjas o limpiadores abrasivos.

En caso de dificultades

ES

- Nuestros productos son fabricados con un alto nivel de calidad. Si llega a tener algún problema con nuestro producto, consulte la planilla siguiente, podrá encontrar rápidamente una solución. Si el problema no puede ser resuelto, contacte al Servicio Técnico Autorizado TEFAL.

Problema	Causas	Qué se puede hacer
• El aparato no calienta	• El aparato fue conectado en el voltaje equivocado.	• Si el aparato es de 127V y fue conectado en 220V, llame a un centro de servicio autorizado T-fal. • Si el aparato es 220V y fue conectado en 127V, enchúfelo nuevamente en el toma de corriente con voltaje adecuado.
	• El aparato no está conectado a la toma de corriente.	• Verifique el voltaje y enchúfelo en la toma de corriente.
	• El aparato presenta algún tipo de defecto.	• Llame a la asistencia autorizada TEFAL.

CONSUMIDOR: si después de leer el manual de instrucciones aún tiene dudas en relación a este o cualquier producto TEFAL, o tiene sugerencias, póngase en contacto con TEFAL por medio del nuestro sitio Internet - www.t-fal.com.mx - y envíe un email.

Las características generales del producto pueden sufrir alteraciones sin aviso previo.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Nombre del comprador: _____

Modelo del aparato: _____

Marca del aparato: _____

Fecha de entrega: _____ Nombre de la tienda: _____

CONDICIONES QUE REGULAN LA GARANTÍA

1. Para hacer efectiva la garantía totalmente gratuita, ofrecida en los productos comercializados legalmente por Groupe SEB México, S.A. DE C.V., es indispensable presentar el producto junto con el Certificado de Garantía, debidamente sellado y llenado por la tienda.
2. Groupe SEB México, S.A. DE C.V., garantiza por UN AÑO este producto en todas sus partes contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de compra, incluyendo la reparación o reposición, piezas y mano de obra del producto, para su diagnóstico y reparación sin cargo.
3. Si su aparato llegase a necesitar de nuestro servicio de garantía, le rogamos llamar a nuestros teléfonos de atención a clientes, donde le orientarán e informarán sobre este servicio. Además podrá adquirir partes, componentes, consumibles y los accesorios que usted necesite. O bien puede enviarlo a nuestro Centro de Servicio, siguiendo las siguientes Instrucciones:
 - a) Empaquételo con cuidado y proteja su aparato con algún relleno. Asegurelo con cinta canela o cordel. La garantía no ampara daños ocasionados en tránsito.
 - b) Escriba en la parte exterior del paquete, la dirección exacta del centro de servicio. No olvide anotar su nombre y dirección completa a la cual regresará el producto.
 - c) Cuando envíe un aparato a reparación, no incluya partes sueltas o accesorios. La empresa se hace responsable de los gastos de transportación razonablemente erogados que se deriven del cumplimiento de la presente garantía, dentro de nuestra red de servicio.
4. El tiempo de atención de la garantía, en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de la fecha de recepción en cualquiera de los productos.
5. La garantía perderá validez en los siguientes casos:
 - a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
 - b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con este instructivo de uso.
 - c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Tel. 52.83.93.87

Fax. 52.83.93.88

Del Interior de la Republica:

Lada 800 sin costo:

01 800 505 45 00

01 800 112 83 25

CENTRO DE SERVICIO DIRECTO

Goldsmith No.38 - 2 Planta baja

Col. Polanco Chapultepec

Del. Miguel Hidalgo, C.P. 11560

México, D.F., México

Tel:52.83.93.55

CENTRO DE SERVICIO DIRECTO

Paseo de las Lilas No. 92

Col. Bosque de las Lomas, C.P 05120

México D.F

Tel: (55) 52.59.23.87

IMPORTADOR Y COMERCIALIZADOR Groupe SEB México, S.A. de C.V.

Calle Goldsmith 38-401 Piso 4 - Polanco, Distrito Federal C.P 11560 - Mexico

SELLO DE LA TIENDA

2016224231

INTERNATIONAL GUARANTEE : COUNTRY LIST

			
الجزائر ALGERIA	CIA 9 rue Puvis de Chavannes Saint Euquene Oran	1 an 1 year	(0)41 28 18 53
AUSTRALIA	GROUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128	1 year	02 97487944
ÖSTERREICH AUSTRIA	SEB ÖSTERREICH HmbH Campus 21 - Businesspark Wien Süd, Liebermannstr. A02 702 2345 Brunn am Gebirge	2 Jahre 2 years	01 866 70 299 00
БЕЛАРУСЬ BELARUS	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3	2 года 2 years	017 2239290
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus	2 ans 2 years	070 23 31 59
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД Ул. Борово 52 Г, ет. 1, офис 1, 1680 София	2 години 2 years	0700 10 330
HRVATSKA CROATIA	SEB Développement S.A.S. Vodnjanska 26, 10000 Zagreb	2 godine 2 years	01 30 15 294
ČESKÁ REPUBLIK CZECH REPUBLIC	GROUPE SEB ČR spol. s r.o. Jankovcova 1569/2c 170 00 Praha 7	2 roky 2 years	731 010 111
DANMARK DENMARK	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27, 2750 Ballerup	2 år 2 years	44 663 155
DEUTSCHLAND GERMANY	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Herrnrainweg 5, 63067 Offenbach	2 Jahre 2 years	0212 387 400
EESTI ESTONIA	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa	2 aastat 2 years	5 800 3777
SUOMI FINLAND	Groupe SEB Finland Kutojantie 7, 02630 Espoo	2 Vuotta 2 years	09 622 94 20
FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	GROUPE SEB FRANCE Service Consommateur Tefal BP 15 69131 ECULLY CEDEX	1 an 1 year	09 74 50 47 74
ΕΛΛΑΔΑ GREECE	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Καβαλιεράτου 7 Τ.Κ. 145 64 Ν. Κηφισιά	2 χρόνια 2 years	2106371251
MAGYARORSZÁG HUNGARY	GROUPE SEB CENTRAL EUROPE Kft. Táviró köz 4 2040 Budaörs	2 év 2 years	06 1 801 8434

ITALIA ITALY	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano	2 anni 2 years	199207354
LATVJA LATVIA	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa	2 gadi 2 years	6 716 2007
LIETUVA LITHUANIA	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa	2 metai 2 years	6 470 8888
LUXEMBOURG	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus	2 ans 2 years	0032 70 23 31 59
MOLDOVA	ТОВ «Група СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна	2 ani 2 years	(22) 929249
NEDERLAND The Netherlands	GROUPE SEB NEDERLAND BV Generatorstraat 6 3903 LJ Veenendaal	2 jaar 2 years	0318 58 24 24
NORGE NORWAY	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup	2 år 2 years	815 09 567
POLSKA POLAND	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa	2 lata 2 years	0801 300 421 koszt jak za połączenie lokalne
PORTUGAL	GROUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1950 - 327 Lisboa	2 anos 2 years	808 284 735
REPUBLIC OF IRELAND	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin	1 year	01 677 4003
ROMÂNIA ROMANIA	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 București	2 ani 2 years	0 21 316 87 84
РОССИЯ RUSSIA	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3	2 года 2 years	495 213 32 30
SRBIJA SERBIA	SEB Développement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd	2 godine 2 years	060 0 732 000
SLOVENSKO SLOVAKIA	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Rybničná 40, 831 06 Bratislava	2 roky 2 years	233 595 224
SLOVENIJA SLOVENIA	SEB d.o.o Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR	2 leti 2 years	02 234 94 90
ESPAÑA SPAIN	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almogàvers, 119-123, Complejo Ecurban, 08018 Barcelona	2 años 2 years	902 31 24 00
SVERIGE SWEDEN	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUP SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby	2 år 2 years	08 594 213 30

TÜRKİYE TURKEY	GROUPE SEB ISTANBUL AS Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad. Meydan Sok., No: 28 K.12 Maslak	2 YIL 2 years	216 444 40 50
Україна UKRAINE	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна	2 роки 2 years	044 300 13 04
UNITED KINGDOM	GROUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA	1 year	0845 602 1454



: **www.tefal.com**

TEFAL INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase: / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inkøpsdatum / Kjøpsdato / Ostopäivä / Data zakupu / Data vânzării / Įsigijimo data/ Ostukuupäev / Datum nakupa / Sorozatszám / Dátum nákupe / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupe / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng / Satın alma tarihi / Дата продажи / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылган мерзімі / Ημερομηνία αγοράς / Գաճառքի օրը / วันซื้อ / 購買日期 / 購入日 / 구입일자 / تاريخ الشراء / تاريخ خري

Product reference: / Référence du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikkelnummer / Tuotenumero / referencia produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás kelte / Typ výrobku / Produkta atsauce numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produkt rýjukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürün kodu / Модель / Модель / Модел на уреда / Модели / Кодικός προϊόντος / Μητρί / รุ่นผลิตภัณฑ์ / 產品模型 / 製品レファレンス番号/제품명/ مرجع المنتج الكامل / مرجع كامل محصول /

Retailer name & address: / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor / Nome e indirizzo del negozio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului / Parduotuvių pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja aadress / Naziv in naslov trgovine / Tipuszzám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodaje / Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume și adresă vânzător / Název a adresa prodejece / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán/ Satici firmının adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва i adresa prodavca / Търговски обект / Назив i adresa na prodavnicuata / Сатушының аты және мекен-жайы / Επωνυμία και διεύθυνση καταστήματος / Վաճառողի անվանումը և հասցեն / ชื่อและที่อยู่ของห้าง/ร้านที่ซื้อ / 零售商的店名和地址/販売店の名前、住所/소매점 이름과 주소 / اسم بائع التجزئة و عنوانه / نام درس خرده فروش

Distributor stamp / Cachet distributeur / Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleennympyjän leima / pieczęć sprzedawcy / Ștampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe / Razitko predajcu / Zímogs / Pečat maloprodaje / Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Štampila vânzătorului / Razitko prodeje / Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đồ đông dân / Satıcı Firmanın Kaşesi / Печать продавца / Печатка продавця / Печат на търговския обект / Печат на продавницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Φωδωννηή λυήρη / مهر خرده فرو / ختم بائع التجزئة / 소매점 직인 / ตราประทับของห้างร้านที่ซื้อ / 零售商的蓋印 / 販売店印 / 소매점 직인 /

